



# **Double licence Anglais/Espagnol**

Année universitaire 2024-2025

# UFR Lettres et Langues

## Direction

- Faculté de Lettres et Langues
  - ✓ *Directeur* : Alain BIDEAU
  - ✓ *Secrétariat* : Céline RIEUL, bureau 144
  - ✓ *Scolarité* : Graziella GAUTIER, bureau 138
- Départements :
  - ✓ *Département d'anglais* : Monsieur GATELAIS Sylvain et Monsieur FALC'HER-POYROUX Érick, bureau 49ter, [direction.anglais@univ-tours.fr](mailto:direction.anglais@univ-tours.fr)
  - ✓ *Département d'espagnol* : Madame LARGE Sophie, [direction-espagnol@univ-tours.fr](mailto:direction-espagnol@univ-tours.fr)

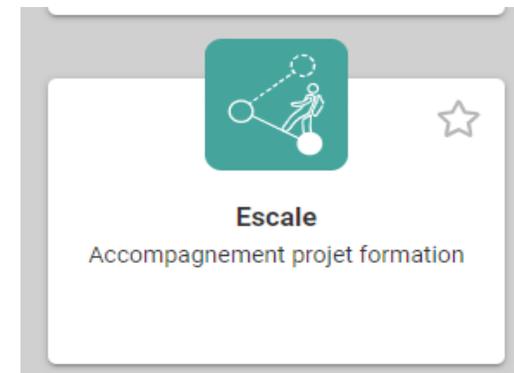
# Contacts

- Responsables pédagogiques :
  - ✓ *Anglais* : Madame MARTIN-PAYRE Camille, [cmp@univ-tours.fr](mailto:cmp@univ-tours.fr)
  - ✓ *Espagnol* : Madame GARCIA MÁRKINA Yekaterina, [yekaterina.garcia@univ-tours.fr](mailto:yekaterina.garcia@univ-tours.fr)
- Directeur d'études :  
Florent KOHLER, [florent.kohler@univ-tours.fr](mailto:florent.kohler@univ-tours.fr)
- Secrétariats :
  - ✓ *Anglais* : Gaëlle ARANDELLE, bureau 48, [gaelle.arandelle@univ-tours.fr](mailto:gaelle.arandelle@univ-tours.fr)
  - ✓ *Espagnol* : Marie CECCALDI, bureau 08, [marie.ceccaldi@univ-tours.fr](mailto:marie.ceccaldi@univ-tours.fr)

# Directeur d'études

- Référent de proximité qui doit faciliter la prise en charge des problématiques diverses rencontrées par les étudiants.
- Élaboration du **contrat pédagogique** de l'étudiant.
- Suivi des étudiants dans le cadre du contrat pédagogique.
- Détection et accompagnement individuel des étudiants en situation difficile.

**Contrat pédagogique:** sur l'ENT → Escale



# DÉROULEMENT DE L'ANNÉE UNIVERSITAIRE

# ORGANISATION PAR SEMESTRES

## Licence en 3 ans : 6 semestres

- 1 année = 2 semestres
- 1 semestre = 12 semaines
  
- Calendrier : p. 67 du livret de l'étudiant sur le site du département d'Espagnol

<https://lettres.univ-tours.fr/version-francaise/departements/espagnol-portugais>

# ÉVALUATIONS

- **CC** = Contrôle continu (au moins 2 notes par semestre) pendant les 12 ou 13 semaines de cours
- **ET** = Examen Terminal lors de la session d'Examens (décembre et janvier / avril et mai)
- 2 Sessions d'examens
- Une « Session 2 » = Rattrapages (juin)

# L'INSCRIPTION PÉDAGOGIQUE

# LES ENSEIGNEMENTS

- Organisation par modules : 2 en Anglais / 2 en Espagnol / 1 spécifique / 1 transversal = 6 modules au total
- Cours magistraux (CM) et Travaux Dirigés (TD)

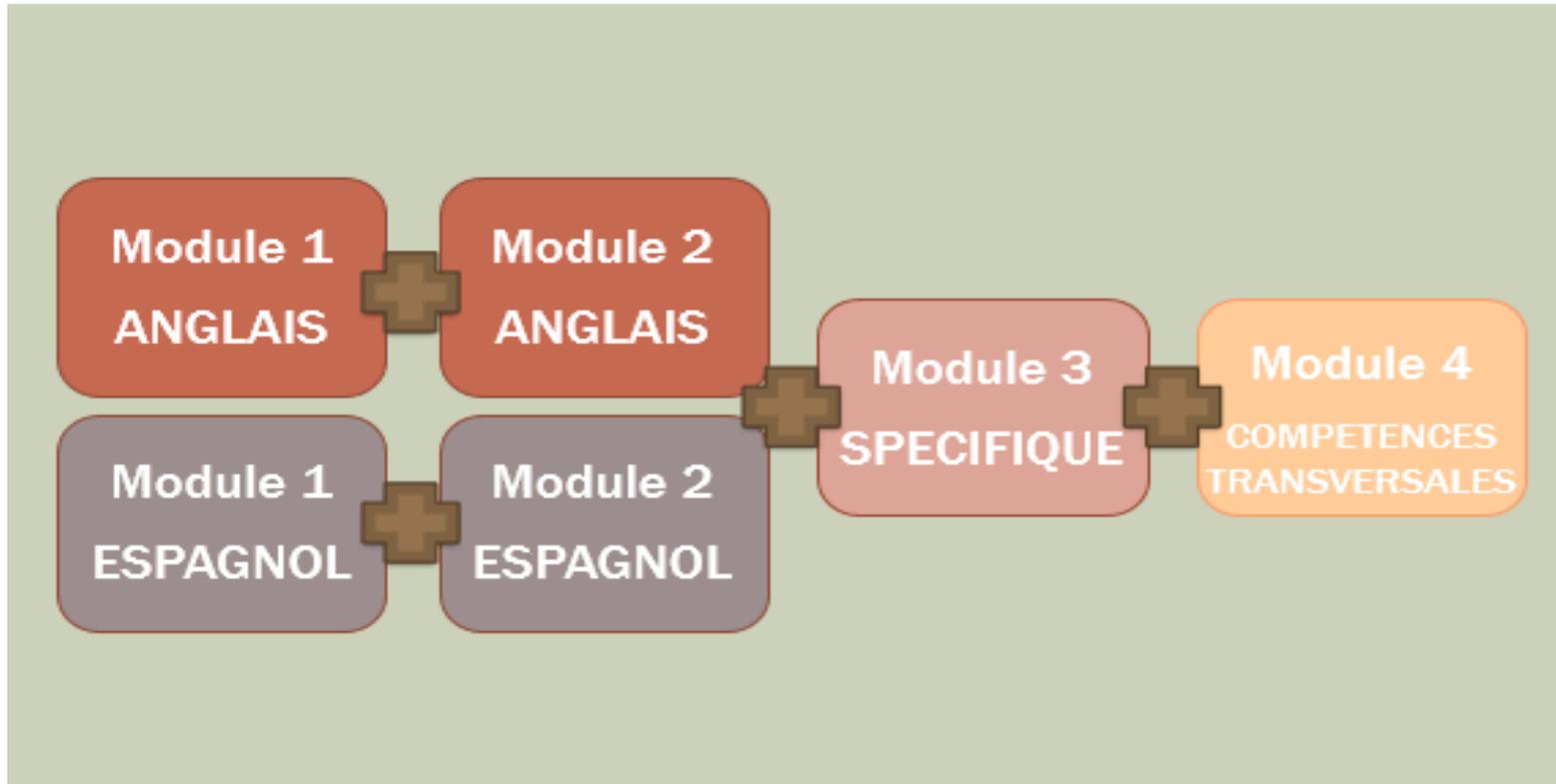
# Règles relatives aux absences

- **Assiduité obligatoire aux TD** : toute absence à une séance doit faire l'objet d'une justification valable par écrit. Si l'étudiant détient un certificat médical, il le remet à la scolarité gestionnaire.
- **Contrôles** : En cas d'absence à une épreuve de contrôle continu, l'étudiant doit déposer un justificatif auprès de la scolarité gestionnaire, à l'attention de l'enseignant concerné, **dans un délai de huit jours. Aucun justificatif ne sera accepté passé ce délai.** (p. 6 du livret de l'étudiant)

- **ABsence Injustifiée (ABI)** → empêche le calcul de la moyenne et entraîne une défaillance à l'année (il sera obligatoire le passage au rattrapage de toutes les matières non validées)
- **ABJ = ABsence Justifiée** → n'empêche pas le calcul de la moyenne (mais les contrôles ne se rattrapent pas)

# LA DOUBLE LICENCE ANGLAIS/ESPAGNOL

# ORGANISATION EN MODULES



# VALIDATION DE L'ANNÉE

- Minimum de 10/20 à l'année.
- Moyenne calculée à partir des résultats de tous les modules sur 2 semestres.
- Obtenir au moins 10/20 en modules 1 et 2, qui se compensent entre eux et à l'année.

Exemple : si un étudiant a 12/20 à l'année mais 9/20 en modules 1 et 2  
→ année non validée → rattrapages / redoublement

# DÉONTOLOGIE UNIVERSITAIRE

- La triche aux examens
- Le plagiat lors des devoirs maison



## AVERTISSEMENT

L'attention des étudiants est appelée sur le fait que **le plagiat, qui consiste à présenter comme sien ce qui appartient à un autre, est assimilé à une fraude.**

**Les auteurs de plagiat sont passibles de la Section disciplinaire** et s'exposent aux sanctions prévues à l'article 40 du décret n°92-657 du 13 juillet 1992, allant de l'avertissement à l'exclusion définitive de tout établissement d'enseignement supérieur

1° L'avertissement ;

2° Le blâme ;

3° L'exclusion de l'établissement pour une durée maximum de cinq ans. Cette sanction peut être prononcée avec sursis si l'exclusion n'excède pas deux ans ;

4° L'exclusion définitive de l'établissement ;

5° L'exclusion de tout établissement public d'enseignement supérieur pour une durée maximum de cinq ans ;

6° L'exclusion définitive de tout établissement public d'enseignement supérieur.

# Les matières

	LLCER Double licence anglais-espagnol	Volume horaire		
		CM	TD	Total
		S1		320
	<b>M1A.1 Culture du monde anglophone</b>			<b>60</b>
ANG	EP1A.1.1 Civilisation des Îles britanniques I	12	18	30
	EP1A.1.2 Entendre la littérature anglophone	12	18	30
	<b>M1A.2 Etude et pratique de la langue</b>			<b>60</b>
ANG	EP1A.2.1 Langue écrite et traduction	0	18	18
	EP1A.2.2 Langue orale : laboratoire, interaction, phonétique	6	18	24
	EP1A.2.3 Grammaire de la langue anglaise	0	18	18
	<b>M1B.1 Savoirs fondamentaux 1</b>			<b>60</b>
ESP	EP1B.1.1 Civilisation	12	18	30
	EP1B.1.2 Littérature	12	18	30
	<b>M1B.2 Savoirs fondamentaux 2</b>			<b>66</b>
ESP	EP1B.2.1 Traduction	0	24	24
	EP1B.2.2 Grammaire	0	18	18
	EP1B.2.3 Pratique de la langue orale et écrite	0	24	24
	<b>M1.3 Module spécifique</b>			<b>36</b>
	EP1.3.1 Transferts culturels entre les mondes	12	6	18

Modalités de contrôle des connaissances de L1 S1 et S2

LLCER Double licence anglais-espagnol	Coeff.	ECTS	Régime général						Régime spécial d'études					
			Session 1			Session 2			Session 1			Session 2		
			Type contrôle	Type d'épreuve	Durée de l'épreuve	Type contrôle	Type d'épreuve	Durée de l'épreuve	Type contrôle	Type d'épreuve	Durée de l'épreuve	Type contrôle	Type d'épreuve	Durée de l'épreuve
<b>S1</b>		<b>42</b>												
<b>M1A.1 Culture du monde anglophone</b>	<b>8</b>	<b>8</b>												
EP1A.1.1 Civilisation des Îles britanniques I	4	4	CC			ET	E	00:30	ET	E	01:30	ET	E	00:30
EP1A.1.2 Entendre la littérature anglophone	4	4	CC			ET	E	00:30	ET	E	01:30	ET	E	00:30
<b>M1A.2 Etude et pratique de la langue</b>	<b>8</b>	<b>8</b>												
EP1A.2.1 Langue écrite et traduction	3	3	CC			ET	E	00:30	ET	E	01:30	ET	E	00:30
EP1A.2.2 Langue orale : laboratoire, interaction, phonétique	2	2	CC			ET	E	01:30	ET	E	00:40	ET	E	01:30
EP1A.2.3 Grammaire de la langue anglaise	3	3	CC			ET	E	00:30	ET	E	01:30	ET	E	00:30
<b>M1B.1 Savoirs fondamentaux 1</b>	<b>8</b>	<b>8</b>												
EP1B.1.1 Civilisation	4	4	CC			ET	E	01:30	ET	E	01:30	ET	E	01:30
EP1B.1.2 Littérature	4	4	CC			ET	E	01:30	ET	E	01:30	ET	E	01:30
<b>M1B.2 Savoirs fondamentaux 2</b>	<b>8</b>	<b>8</b>												

- Langue vivante non spécialistes au choix :
  - Allemand
  - Italien
  - Portugais

# LA MOBILITÉ ÉTUDIANTE

DESTINATIONS	DÉPART A PARTIR DE	PROCÉDURE	RESPONSABLES
Espagne	L2	Département d'espagnol	M. TOUS et M <sup>me</sup> <u>GARCÍA MÁRKINA</u>
Irlande / Royaume Uni	L3	Département d'anglais	M <sup>me</sup> RICHARD
Amérique du Nord	L3	Université	M <sup>me</sup> JANUS
Amérique du Sud	L3	Université	M. Tous, M <sup>me</sup> <u>MULLALY</u> , M <sup>me</sup> <u>FOUREZ</u>
Australie / Afrique du Sud	L3	Université	M. <u>CINGAL</u>

# LES SERVICES DE L'UNIVERSITÉ

# LES SERVICES NUMÉRIQUES

- Carte étudiante
- ENT = Environnement Numérique du Travail, accès à votre dossier étudiant
- Adresse électronique universitaire
- Dispositif CELENE (cours en ligne)
- L'environnement complet Microsoft Office 365
- Salles informatiques en libre service
- Eduspot : wifi

# DIRECTION DES BIBLIOTHEQUES ET DES ARCHIVES (DBA)

- Dans vos bibliothèques universitaires, vous pouvez :
  - ✓ disposer d'une **documentation en ligne** (e-books, revues, manuels, dictionnaires...) en tout lieu et à tout moment à partir du catalogue des BU
  - ✓ **vous former** à la recherche documentaire
  - ✓ travailler dans les **salles de lecture**
  - ✓ **emprunter jusqu'à 20 documents** pour 21 jours
- Plus d'informations : <https://bibliotheques.univ-tours.fr/>



Salles Bibliothèque éphémère

Salles 31 et 70

Places de travail au Restaurant Universitaire

# CENTRE DE RESSOURCES EN LANGUES (CRL)

**Les CRL vous permettent de travailler à votre rythme et à votre niveau, en autonomie.**

Ils sont tous :

- ✓ dotés d'une base de données unique regroupant tous les documents pédagogiques pour l'apprentissage des langues,
- ✓ composés de 5 espaces de travail : audio, vidéo/TV, lecture, informatique et conversation où vous pouvez choisir les ressources sur lesquelles vous voulez travailler.
- ✓ Dispositif Tandem avec des étudiants natifs



# SERVICES DE SANTÉ UNIVERSITAIRE (SSU)

- Consultations individuelles (préventives et curatives)
- Médecine générale, gynécologie, psychologie / psychiatrie, assistante sociale, conseillère conjugale et familiale, orthophonie, diététique, dépistages IST...
- Accompagnement des étudiant·es en situation de handicap
- Prévention du suicide et des souffrances psychologiques
- Infirmière sur site : M<sup>me</sup> Florence Mérigot
- Contact : [ssu@univ-tours.fr](mailto:ssu@univ-tours.fr)

# LE SERVICE UNIVERSITAIRE DES ACTIVITÉS PHYSIQUES ET SPORTIVES (SUAPS)

➤ **Cours, stages, ateliers, évènements, formations diplômantes**

➤ **Le Pack'Sport :**

- 200 cours - 66 activités
- des événements sportifs (nuits de la grimpe, Five, fitness, pétanque, badminton, soirées danses et bien-être,...)
- des stages plein air (randonnée, biathlon, ski, canyoning, spéléologie, escalade, padle, bootcamp, trail ...)
- des ateliers (bien-être, danse, ...)
- des compétitions universitaires (Challenge Sportif Etudiants)
- des formations diplômantes (Moniteur SAE, BNSSA, BIA) et des offres partenaires

▪ Contact :

**Service Universitaire des Activités Physiques et Sportives**

Site de Grandmont – 14, Avenue Monge

[suaps.univ-tours.fr](http://suaps.univ-tours.fr)

Mail : [suaps@univ-tours.fr](mailto:suaps@univ-tours.fr)



# LE SERVICE CULTUREL

- Spectacles, ciné-club, conférences, ateliers (théâtre, ensemble vocal, orchestre universitaire), concours...
- Passeport culturel étudiant : 8€ (<https://culture.univ-tours.fr/le-passeport-culturel-etudiant-cest-quoi>)
- Contact : bureau 109A, [christelle.berthier@univ-tours.fr](mailto:christelle.berthier@univ-tours.fr)



# LA MAISON DE L'ORIENTATION ET DE L'INSERTION PROFESSIONNELLE

## AIDE A L'INSERTION PROFESSIONNELLE - RECHERCHE STAGES / EMPLOIS

- ✓ Apprendre à rédiger son CV, sa lettre de motivation, son dossier de candidature pour une formation sélective
- ✓ Préparer son entretien de recrutement
- ✓ Bénéficier des services d'AfterFac, l'Espace Emploi de l'Université à Mame
- ✓ Trouver des offres de stages et de jobs sur R'Pro
- ✓ S'informer sur les métiers et rencontrer des professionnels (conférences métiers, visites d'entreprises, tables rondes, job dating)

## DEVELOPPER L'ESPRIT D'ENTREPRENDRE

- ✓ Sensibilisation et accompagnement à la création d'entreprise
- ✓ Obtenir le statut d'Etudiant Entrepreneur

**CONTACT** [univ-tours.fr/moip](http://univ-tours.fr/moip)

Site du Plat d'Etain – Bâtiment A

Mail : [moip@univ-tours.fr](mailto:moip@univ-tours.fr)

Tél : 02 47 36 81 70

# AIDES AUX ÉTUDIANTS EN DIFFICULTÉ

<https://www.univ-tours.fr/campus/vie-pratique/les-aides>

- L'Université met en place plusieurs aides à l'attention des étudiants précaires selon les thèmes suivants :
  - financières,
  - alimentaires,
  - logement,
  - vestimentaires,
  - médicales et psychologiques,
  - lutte contre la précarité menstruelle,
  - emploi,
  - numérique.

# Pour suivre l'université de Tours

- -Facebook : [@univ.tours](https://www.facebook.com/univ.tours)
- -Twitter : [@UnivTours](https://twitter.com/UnivTours)
- -Instagram : [@univtours](https://www.instagram.com/univtours)
- -Youtube : [UnivTours](https://www.youtube.com/UnivTours)
- -LinkedIn : [Université de Tours](https://www.linkedin.com/universite-de-tours)
  
- Toutes les infos sur <https://www.univ-tours.fr>

FESTIVAL HISPANOFOLIES

CINÉCLUB « El sofá azul »

# VOYAGES, MIGRATIONS dans le monde ibérique et ibéro-américain

Deuxième semestre

<https://utmedia.univ-tours.fr/permalink/v1263f537442clo6rcgg/iframe/>

